

E779 - Kaido Returns! An Imminent Threat to the Worst Generation!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[00:15] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[00:21] ---

*That's why I start a
journey with you, we can!*

[00:21] ---

dakara tabidatsun da kimi to, we can!

[00:38] ---

Traveling from sea to sea

[00:38] ---

umi kara umi wo mata ni kakete

[00:44] ---

In search of the one-piece treasure

[00:44] ---

hitotsunagi no takara sagashi ni

[00:49] ---

*Despite the fact that
everyone laughs and says*

[00:49] ---

sonna no yumemonogatari dato

[00:54] ---

that it's just a fantasy

[00:54] ---

daremo ga waratteiru kedo

[00:57] ---

A rush of excitement is our only compass

[00:57] ---

mune no takaburi dake ga rashinban

[01:05] ---

Just keep pretending you know everything

[01:05] ---

shittakaburi shitero yo

[01:09] ---

Textbooks are just guidebooks

[01:09] ---

kyoukasho nante sa guidebook

[01:16] ---

*Both the rain and our
tears will eventually stop*

[01:16] ---

ame mo namida mo itsuka wa yamu

[01:18] ---

Hold up your head, pull up anchor

[01:18] ---

kao wo agero ikari wo agero

[01:21] ---

Once the storm in your heart subsides

[01:21] ---

kokoro no arashi ga sugita nara

[01:24] ---

Take the helm, now, win a victory

[01:24] ---

kajitore saa kachitore

[01:26] ---

By the time tomorrow's wind blows

[01:26] ---

ashita no kaze ga fuku koro niwa

[01:29] ---

Get refreshed, spread sail, chest out

[01:29] ---

harebare ho wo hare mune wo hare

[01:32] ---

It makes me long to see someone

[01:32] ---

dareka ni aitakunarun da

[01:34] ---

There are tons of unimaginable truth

[01:34] ---

souzou tsukanai koto bakari daro

[01:42] ---

Don't turn a blind eye

[01:42] ---

miteminufuri suruna yo

[01:46] ---

Common sense is just the mind of the masses

[01:46] ---

joushiki nante sa tasuuketsu

[01:54] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[01:54] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[02:00] ---

*That's why we've got to go,
Captain Live-By-My-Own-Rules*

[02:00] ---

dakara ikou ze amano jack senchou

[02:05] ---

*Who says it's impossible?
Nothing has started yet*

[02:05] ---

*dekiyashinai koto tte nani?
mada nani mo hajimatte nai*

[02:11] ---

I want to know everything now, yes, we can!

[02:11] ---

subete shiritain da ima, yes, we can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:19] ---

This moment

[02:19] ---

kono shunkan

[02:22] ---

We can! I can!

[02:22] ---

We can! I can!

[02:24] ---

This great feeling

[02:24] ---

kono kaikan

[02:27] ---

Now, now, yes, we can!

[02:27] ---

ima ima, yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:46] ---

The goal is the last island - Raftel

[02:50] ---

and the Great Treasure of One Piece!

[02:55] ---

*However, no one has ever reached
the legendary island...*

[02:59] ---

*...except for Gold Roger,
King of the Pirates.*

[03:03] ---

It is the Great Pirate Era.

[03:06] ---

*While the monsters of the New World
fight each other fiercely,*

[03:10] ---

*the Straw Hat Pirates are
in the center of the storm!*

[03:16] ---

*Their captain is a rubber man
who ate the Gum-Gum Fruit.*

[03:19] ---

Monkey D. Luffy!

[03:22] ---

Zoro!

[03:23] ---

Nami!

[03:24] ---

Usopp!

[03:26] ---

Sanji!

[03:27] ---

Chopper!

[03:28] ---

Robin!

[03:29] ---

Franky!

[03:31] ---

Brook!

[03:32] ---

This tight-knit group of nine pirates...

[03:35] ---

...are making their way through the vast sea

[03:37] ---

with their sights set on the One Piece!

[03:40] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:48] ---

To take back Sanji, Luffy
and the others set out for

[03:53] ---

***the Whole Cake Island where
Emperor Big Mom waits.**

[03:57] ---

Don't get caught by Big Mom!
She's the emperor of the sea!

[04:01] ---

Yeah! See you!

[04:07] ---

Ya-hoo!

[04:11] ---

Meanwhile, people in different countries
started preparing for the Reverie,

[04:15] ---

the World Conference
that takes place every four years.

[04:22] ---

All right!
I'll do it so watch the sea, okay?

[04:28] ---

--Yes, sir!
--Yay!

[04:32] ---

Each of you must pay me 5,000 berries.

[04:35] ---

Wait! Wait! Wait! Wait! Wait! Wait! Wait!

[04:38] ---

All of our allowance will be gone!

[04:41] ---

What should we do then?

[04:43] ---

I'll make something!

[04:44] ---

What?!

[04:50] ---

This is quite a large headline.

[04:55] ---

"The island, for decades
veiled in mystery..."

[04:59] ---

"...was finally revealed."

[05:03] ---

"The Revolutionary Army's
general headquarters - Baltigo..."

[05:06] ---

THE REVOLUTIONARY ARMY'S HQ FOUND

[05:08] ---

"...has already been laid to waste?!"

[05:14] ---

"Kaido Returns!

An Imminent Threat to the Worst Generation!"*

[05:33] ---

Good, good!

Everything is nice and fresh!

[05:38] ---

Alright then, let's do it!

[05:42] ---

Oh, how exactly do you cook?

[05:50] ---

I have no idea!

[05:52] ---

Who cares!

Let's just chop everything up!

[05:57] ---

Oops!

[06:03] ---

Pekoms, are you okay?

[06:05] ---

Thank you.

I'm fatally injured but it's nothing. Grr.

[06:10] ---

Luffy does nothing but crazy things.

[06:13] ---

He's the worst.

I've never seen anybody jump off Zou. Grr.

[06:27] ---

Pedro?

[06:29] ---

Where's Luffy?

[06:30] ---

What? Oh, I think he's in the kitchen.

Is anything wrong?

[06:35] ---

Go get him. It's serious.

[06:37] ---

What?

[06:40] ---

What?!

[06:41] ---

THE REVOLUTIONARY ARMY'S HQ FOUND

[06:43] ---

The Revolutionary Army got defeated?!

[06:45] ---

I thought you-*gara* were
the son of the revolutionary - Dragon...

[06:48] ---

Sabo!

[06:49] ---

That's my brother!

[06:53] ---

Sabo-*san*?! The other brother that
you said you met at Dressrosa?

[06:58] ---

Is he the Chief of Staff?!
That makes him No.2 of the Revolutionary Army!

[07:04] ---

What an unusual group of
three brothers you guys are!

[07:07] ---

Wow! I can't believe it!

[07:10] ---

So this Dragon guy beside him is...

[07:12] ---

Yes, that's him!
Your grandpa told you two years ago.

[07:18] ---

Come to think of it, Luffy...
I heard that you saw your old man.

[07:22] ---

What?! My dad?

[07:24] ---

What do you mean by my dad?
I have a dad?

[07:31] ---

Oh... Then he didn't tell you who he was?

[07:35] ---

I heard that he saw you off at Rogue Town.

[07:38] ---

Luffy's old man was in that town?!

[07:43] ---

Wh-What's my dad like?

[07:46] ---

I'm curious... about Luffy's father!

[07:49] ---

Your father's name is...

[07:52] ---

...Monkey D. Dragon.
He's a revolutionary!

[07:57] ---

The leader of the Revolutionary Army - Dragon.

That's your father!

[08:05] ---

What?! Is this my dad?!

[08:08] ---

--After all these years?!

--I've never seen him before!

[08:12] ---

What?! Luffy's father is

the boss of the Revolutionary Army?!

[08:16] ---

Oh my! Oh my! Garchu!

[08:19] ---

Didn't you look into it at all

over the last couple of years?!

[08:24] ---

Normally people would care

if their father is such a famous figure!

[08:28] ---

And he took care of Robin for quite a while.

[08:31] ---

I see! I've never seen him before!

He doesn't really look like me.

[08:35] ---

Anyway, I'm worried about Sabo!

[08:38] ---

Jeez...

[08:40] ---

Well, you can't really

empathize with a picture.

[08:47] ---

"The location of their general headquarters was found
by an anonymous tip."

[08:50] ---

"However, when the Navy and

Cipher Pol arrived there,"

[08:54] ---

"the Blackbeard Pirates had already
destroyed the headquarters."

[08:59] ---

Blackbeard?! Those bastards!

[09:02] ---

But why did Emperor Blackbeard want to
attack the Revolutionary Army?

[09:07] ---

Isn't it strange?

[09:09] ---

Back in Dressrosa, Sabo fought...

[09:12] ---

--...against the champion. Is that why?

--Hey, Luffy!

[09:22] ---

Emperor Blackbeard fled
after butting heads with Cipher Pol, it seems.

[09:27] ---

Hey, Luffy!

[09:29] ---

There is no report on casualties.

[09:32] ---

Hey!

[09:33] ---

If your-*gara* father or brother
had been caught or killed,

[09:38] ---

that would've made headlines.

[09:39] ---

Hey, Luffy!

[09:41] ---

So I guess they're okay for now.

[09:44] ---

Yeah! You're right!

[09:46] ---

Hey, Luffy!

[09:47] ---

What do you want?!

[09:49] ---

Thank you for cooking for us
but is that normal?!

[09:54] ---

What?

[09:58] ---

Fire?!

[10:00] ---

What?!

[10:01] ---

Why?! Why is it on fire?!

[10:04] ---

No!

[10:08] ---

Oh, no! I left the stove on!

[10:11] ---

What?!

[10:14] ---

Oh! There's an explosion!

[10:17] ---

Put out the fire!

[10:22] ---

Wait a minute! A storm is coming!

[10:24] ---

What?!

[10:29] ---

What is that?! Electro?!

[10:33] ---

Furl the sail now! The
wind is gonna rip it up!

[10:37] ---

What about the fire?!

[10:39] ---

There'll be heavy rain! It'll put it out!

[10:41] ---

--So lucky!

--Cut it out!

[10:46] ---

Yeah! It's raining!

[10:49] ---

It's putting out the fire! Phew!

[10:52] ---

Yeah! Pour more!

[10:55] ---

Ya-hoo!

[11:00] ---

Oh, he's quick!

[11:03] ---

Chopper, are you okay?!

[11:05] ---

I need a hand! There!

[11:07] ---

Okay!

[11:09] ---

Here I go!

[11:14] ---

Brook! Get cola ready to fill
up at a moment's notice!

[11:18] ---

I got it!

[11:41] ---

You do something, too!

[11:43] ---

I'm fatally injured!

[11:53] ---

ZOU

[11:59] ---

Then Carrot is out at sea now?!

[12:08] ---

Why didn't you tell me sooner, Bariete?

[12:12] ---

I'm sorry-*saru*, Wanda!

[12:14] ---

I told Carrot that she had to tell everyone that she was going-*saru*.

[12:19] ---

But she said...

[12:22] ---

No way! If I tell anybody, they'll try to stop me!

[12:26] ---

Keep it to yourself just for a while!

[12:29] ---

N-No! I can't keep it to myself-*saru*...

[12:41] ---

You really can't-*saru*?

[12:51] ---

I see! She bribed you-*teia*, didn't she?

[12:54] ---

Shock!

[12:55] ---

N-N-No! Wh-Wh-What are you talking about-*saru*?!

[12:59] ---

These bananas are...

I-I mean, they sure look delicious but...

[13:03] ---

Who said anything about bananas?

[13:08] ---

You caught me-*saru*...

[13:11] ---

But Carrot didn't wanna go behind your back...

[13:15] ---

That's okay.

I'm glad to know where she is.

[13:18] ---

I was just worried that she was missing.

[13:21] ---

If she's with Luffy and the others, she'll be fine.

[13:35] ---

Duke-*sama*, please get some rest.

I'll post extra guards if you want.

[13:46] ---

The enemy was probably using a Vivre Card.

[13:51] ---

I wonder how they got it.

[13:56] ---

I hope the card was lost
along with the fleet that Zunesha sank...

[14:02] ---

Do you think they'll return?

[14:07] ---

We'd better be on the lookout.

[14:10] ---

Okay.

[15:09] ---

Come on!

[15:17] ---

Pull me up already!

[15:51] ---

A CERTAIN COUNTRY

[15:53] ---

Kaido-sama!

[15:56] ---

Kaido-sama!

[16:02] ---

I was able to confirm!

We were right!

[16:08] ---

As we thought,
Jack-sama failed to rescue Joker!

[16:19] ---

That means the man-made Devil Fruit
SMILE trade is practically at an end...

[16:42] ---

He's a weepy drunk today.

[16:46] ---

That means we can't have more Gifters!

[17:16] ---

Joker! Oh, Joker!

[17:20] ---

How come you got beaten?!

[17:26] ---

You said we'd form the strongest pirate group
made of all Devil Fruit eaters!

[17:42] ---

And yet...

[17:52] ---

You've been taken down by... those upstart brats before we fulfilled that dream?

[18:06] ---

Poor Joker! Even though it's primarily your own fault for being weak!

[18:11] ---

But everyone's talking about Straw Hat these days. If you underestimate him...

[18:43] ---

If I underestimate him...

[18:46] ---

Then what?!

[19:26] ---

Who do you think I am?!

[19:30] ---

He became a quarrelsome drunk!

[19:46] ---

K-Kaido-sama... Please calm down!

[20:07] ---

Straw Hat Luffy! Trafalgar Law!

[20:20] ---

I know!

They're from *the* generation, right?!

[20:28] ---

Those brats think they're something just because they brought down a Warlord!

[20:32] ---

They must realize they messed up my business!

[20:48] ---

Screw them!

[20:57] ---

Hey, you!

Tell those idiots from your generation!

[21:05] ---

"You'd better run! What we were doing was just playing at being pirates!"

[21:21] ---

Eustass "Captain" Kid!

[21:31] ---

Oh, it's cold!

[21:33] ---

--We covered up the roof!

--Okay, thank you.

[21:36] ---

All right! The storm passed!

And we covered up the roof that was blown off!

[21:41] ---

I saved the food I made so eat up!

[21:44] ---

Yeah! We get to eat! We're hungry!

[21:51] ---

Oh, do you like it?!

[21:55] ---

My original curry!

[21:58] ---

Luffy, we can't eat uncooked rice!

[22:01] ---

--What's that bitter purplish thing?

--It's full of fish bones.

[22:06] ---

--So much jam!

--Something's slimy and light blue...

[22:11] ---

What did we do to deserve this?

[22:14] ---

How could you guys be so rude
after I've taken the trouble to cook this!

[22:21] ---

Yuck!

[22:23] ---

--See?!

--How can I eat this?!

[22:26] ---

Don't knock it over!

[22:28] ---

How dare you waste food!
Sanji-san would be mad if he heard about this!

[22:36] ---

We had tons of food and it's all gone!

[22:40] ---

Yeah, I messed up several times
so I used it all!

[22:44] ---

What?! That was a week's
worth of food for all of us!

[22:48] ---

I thought you were hungry!

[22:51] ---

It's not funny!

[22:54] ---

What are we gonna do now?!

[22:57] ---

Luffy...

[22:59] ---

Hey, I'm starving...

[23:02] ---

Sanji-san! Help us!

[23:06] ---

*Thus, Luffy's group faces a lack of provisions
on the very first day of their voyage.*

[23:24] ---

*Luffy's hungry group launches a
high-stakes mission to acquire food!*

[23:29] ---

*They head for a Navy frontline base
where many tough soldiers are stationed!*

[23:32] ---

**Young officers who are
responsible for the Navy's**

[23:35] ---

**next generation and the Straw Hats
get caught in a fierce battle!*

[23:39] ---

**On the next episode of One Piece!
"A Hungry Front! Luffy and the Navy Rookies!"**

[23:44] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:46] ---

[23:48] ---**

Revision #1

Created 2024-03-11 02:31:26 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:31:27 UTC by whimsee